

النحو العربي

الهمزة والأبجدية

<http://www.mementoslangues.fr/>

Hamza et Alphabet Arabe



Support de la hamza en début et en fin de mot

En fin de mot			En début de mot		
Exemples	Support de la hamza	Voyelle Précédant la hamza	Exemples	Support de la hamza	Voyelle Portée par la hamza
بَرِيءٌ	ي	—	إِجْمَاعٌ	ا	—
جَرُوءٌ	و	—	أُذُنٌ	ا	—
بَدَأَ	ا	—	أَيْنَ	ا	—
هُدُوءٌ	Pas de support	—	آخِرُ	ا	عَا وَ أَأْ وَ أَا = آ

Un peu de vocabulaire...

آخِرُ	autre	أَيْنَ ؟	Où ?	أُذُنٌ	l'oreille	إِجْمَاعٌ	l'accord
أَلْهُدُوءُ	le calme	بَدَأَ	débuter	جَرُوءٌ	oser	بَرِيءٌ	guérir

Support de la hamza en milieu de mot

Règle i>u>a>°	Exemples	Support de la hamza	Voyelle Portée par la hamza	Voyelle Précédant la hamza
a=a	تَسَاءَلَ	Pas de support	—	ا
u>a	تَسَاوَلًا	و	—	ا
a>°	يَسْأَلُ	ا	—	°
u>°	مَسْئُولٌ	و	—	°
u>a	سُؤَالٌ	و	—	°
i>u	سُئِلَ	ي	—	°

Les lettres de l'alphabet arabe						
Finales	Médianes	Initiales	Isolées	Noms	Prononciation	Transcription
Voir tableaux de la <i>hamza</i>			ء	هَمْزَة	<i>hamza</i>	'
ا	ا	ا	ا	أَلِف	<i>alif</i>	â
ب	ب	ب	ب	بَاء	<i>bâ'</i>	<i>b</i>
ت	ت	ت	ت	تَاء	<i>tâ'</i>	<i>t</i>
ث	ث	ث	ث	ثَاء	<i>tâ'</i>	<i>ṭ</i>
ج	ج	ج	ج	جِيم	<i>jîm</i>	<i>j</i>
ح	ح	ح	ح	حَاء	<i>ḥâ'</i>	<i>ḥ</i>
خ	خ	خ	خ	خَاء	<i>ḥâ'</i>	<i>ḥ</i>
د	د	د	د	دَال	<i>dâl</i>	<i>d</i>
ذ	ذ	ذ	ذ	ذَال	<i>ḏâl</i>	<i>ḏ</i>
ر	ر	ر	ر	رَاء	<i>râ'</i>	<i>r</i>
ز	ز	ز	ز	زَاي	<i>zây</i>	<i>z</i>
س	س	س	س	سَيْن	<i>sîn</i>	<i>s</i>
ش	ش	ش	ش	شَيْن	<i>šîn</i>	<i>š</i>
ص	ص	ص	ص	صَاد	<i>ṣâd</i>	<i>ṣ</i>
ض	ض	ض	ض	ضَاد	<i>ḏâd</i>	<i>ḏ</i>

Les lettres de l'alphabet arabe						
Finales	Médianes	Initiales	Isolées	Noms	Prononciation	Transcription
ط	ط	ط	ط	طَاء	<i>tâ'</i>	<i>t</i>
ظ	ظ	ظ	ظ	ظَاء	<i>ẓâ'</i>	<i>ẓ</i>
ع	ع	ع	ع	عَيْن	<i>ʿayn</i>	<i>ʿ</i>
غ	غ	غ	غ	غَيْن	<i>ğayn</i>	<i>ğ</i>
ف	ف	ف	ف	فَاء	<i>fâ'</i>	<i>f</i>
ق	ق	ق	ق	قَاف	<i>qâf</i>	<i>q</i>
ك	ك	ك	ك	كَاف	<i>kâf</i>	<i>k</i>
ل	ل	ل	ل	لَام	<i>lâm</i>	<i>l</i>
م	م	م	م	مِيم	<i>mîm</i>	<i>m</i>
ن	ن	ن	ن	نُون	<i>nûn</i>	<i>n</i>
ه	ه	ه	ه	هَاء	<i>hâ'</i>	<i>h</i>
و	و	و	و	وَاو	<i>wâw</i>	1- <i>w</i> 2- <i>û</i>
ي	ي	ي	ي	يَاء	<i>yâ'</i>	1- <i>y</i> 2- <i>î</i>
ى	N'existe pas		ى	أَلِف مَقْصُورَة	<i>'alif maqṣûra</i>	â
ة	N'existe pas		ة	تَاء مَرْبُوطَة	<i>tâ' marbûṭa</i>	1- <i>a</i> 2- <i>at si voyelle</i>
ئ	ؤ	إ	أ	هَمْزَة	Support de hamza (lettre isolée)	

Les lettres de l'alphabet arabe						
Finales	Médianes	Initiales	Isolées	Noms	Prononciation	Transcription
Voir tableaux de la <i>hamza</i>			ء	هَمْزَة	<i>hamza</i>	,
ا	ا	ا	ا	أَلِف	<i>alif</i>	â
ب	ب	ب	ب	بَاء	<i>bâ'</i>	<i>b</i>
ت	ت	ت	ت	تَاء	<i>tâ'</i>	<i>t</i>
ث	ث	ث	ث	ثَاء	<i>tâ'</i>	<i>ṭ</i>
ج	ج	ج	ج	جِيم	<i>jîm</i>	<i>j</i>
ح	ح	ح	ح	حَاء	<i>ḥâ'</i>	<i>ḥ</i>
خ	خ	خ	خ	خَاء	<i>ḥâ'</i>	<i>ḥ</i>
د	د	د	د	دَال	<i>dâl</i>	<i>d</i>
ذ	ذ	ذ	ذ	ذَال	<i>dâl</i>	<i>ḍ</i>
ر	ر	ر	ر	رَاء	<i>râ'</i>	<i>r</i>
ز	ز	ز	ز	زَاي	<i>zây</i>	<i>z</i>
س	س	س	س	سَيْن	<i>sîn</i>	<i>s</i>
ش	ش	ش	ش	شَيْن	<i>šîn</i>	<i>š</i>
ص	ص	ص	ص	صَاد	<i>ṣâd</i>	<i>ṣ</i>
ض	ض	ض	ض	ضَاد	<i>ḍâd</i>	<i>ḍ</i>

Les lettres de l'alphabet arabe	
Prononciation	
1- Attaque vocalique forte 2- Explosive glottale	
â voyelle longue	
<i>b</i> français labiale occlusive sonore	
<i>t</i> français dentale occlusive sourde	
<i>th</i> anglais de <i>thing</i> interdentale spirante sourde	
<i>j</i> français; articulée <i>dj</i> en Algérie et souvent au Proche-Orient et <i>g</i> en Égypte spirante palatale sonore	
souffle sourd prononcé du fond de la gorge avec serrement de gorge laryngale spirante sourde	
<i>j</i> espagnol ou <i>ch</i> allemand vélaire spirante sourde	
<i>d</i> français dentale occlusive sonore	
<i>th</i> anglais de <i>this</i> interdentale spirante sonore	
<i>r</i> français rrroulé linguale vibrante (liquide)	
<i>z</i> français dentale spirante sonore	
<i>s</i> français dentale spirante sourde	
<i>ch</i> français palatale spirante sourde (chuintante)	
<i>s</i> emphatique dentale spirante sourde vélarisée	
articulée soit comme un <i>ḍ</i> , soit comme un <i>z</i>	

Les lettres de l'alphabet arabe						
Finales	Médianes	Initiales	Isolées	Noms	Prononciation	Transcription
ط	ط	ط	ط	طَاء	<i>tâ'</i>	<i>t</i>
ظ	ظ	ظ	ظ	ظَاء	<i>ẓâ'</i>	<i>ẓ</i>
ع	ع	ع	ع	عَيْن	<i>ʿayn</i>	<i>ʿ</i>
غ	غ	غ	غ	غَيْن	<i>ġayn</i>	<i>ġ</i>
ف	ف	ف	ف	فَاء	<i>fâ'</i>	<i>f</i>
ق	ق	ق	ق	قَاف	<i>qâf</i>	<i>q</i>
ك	ك	ك	ك	كَاف	<i>kâf</i>	<i>k</i>
ل	ل	ل	ل	لَام	<i>lâm</i>	<i>l</i>
م	م	م	م	مِيم	<i>mîm</i>	<i>m</i>
ن	ن	ن	ن	نُون	<i>nûn</i>	<i>n</i>
ه	ه	ه	ه	هَاء	<i>hâ'</i>	<i>h</i>
و	و	و	و	وَاو	<i>wâw</i>	1- <i>w</i> 2- <i>û</i>
ي	ي	ي	ي	يَاء	<i>yâ'</i>	1- <i>y</i> 2- <i>î</i>
ى	N'existe pas		ى	أَلِف مَقْصُورَة	<i>'alif maqṣûra</i>	<i>â</i>
ة	N'existe pas		ة	تَاء مَرْبُوطَة	<i>tâ' marbûṭa</i>	1- <i>a</i> 2- <i>at</i> si voyelle
ئ	ؤ	إ	أ	هَمْزَة	Support de hamza (lettre isolée)	

Les lettres de l'alphabet arabe	
Prononciation	
<i>t</i> emphatique dentale occlusive sourde vélarisée	
<i>d</i> emphatique interdentale spirante sonore vélarisée	
se prononce en serrant le fond de la gorge laryngale spirante sonore	
<i>r</i> français grasseyé et non roulé vélaire spirante sonore	
<i>f</i> français labiodentale spirante sourde	
<i>k</i> prononcé du fond de la gorge occlusive arrière-vélaire sourde accompagnée d'une explosion glottale	
<i>k</i> français palatale occlusive sourde	
<i>l</i> français linguale (liquide)	
<i>m</i> français labiale nasalisée	
<i>n</i> français dentale nasalisée	
<i>h</i> anglais de <i>hand</i> , prononcé du fond de la gorge spirante sonore différente de <i>ħ</i>	
1- Consonne comme <i>w</i> de <i>tramway</i> 2- Voyelle longue <i>û</i>	
1- Consonne comme <i>y</i> de <i>payer</i> 2- Voyelle longue <i>î</i>	
Le <i>'alif maqṣûra</i> ne peut se trouver qu'en fin de mot.	
Le <i>tâ' marbûṭa</i> n'existe qu'en fin de mot et se prononce <i>a</i> ou bien <i>at</i> si la voyelle finale est prononcée. Il se change en <i>tâ'</i> en cas d'ajout d'un suffixe.	
1- Hamza <i>stable</i> : s'écrit toujours, avec ou sans support. 2- Hamza <i>instable</i> : est prononcée en début de phrase/sinon liaison par <i>waṣla</i> .	